

Gabarit du cours

Sigle du cours : ESP3444

Titre du cours : Femme et écriture dans le monde hispanique

Trimestre : Hiver 2025

Titulaire du cours : Priscila Machado Barreto Santos et Yohayna Hernández González

Coordonnées : priscila.machado.barreto.santos@umontreal.ca/ yohayna.hernandez.gonzalez@umontreal.ca

1. Objectifs et contenu du cours :

ESP3444 présente un panorama de la production littéraire réalisée par des femmes dans le monde hispanique à partir du XXe siècle. L'analyse des œuvres comblera la perspective sociale, historique et esthétique avec celle des études féministes développées au cours des dernières décennies. L'objectif du cours est de situer la production culturelle dans son cadre socio-historique en considérant, d'une part, sa valeur esthétique et, d'autre part, la manière dont elle aborde les conflits liés à l'expérience des femmes. Au cours des séances, des aspects généraux de la théorie féministe seront abordés pour comprendre comment les femmes ont utilisé l'œuvre littéraire afin de défier les canons patriarcaux. Enfin, ce cours vise également à développer les compétences de compréhension et d'expression en espagnol à un niveau avancé. Toutes les lectures se feront en espagnol et ne seront jamais des traductions des œuvres originales.

2. Liste (provisoire) des textes à l'étude :

- 1. *Autobiografía* de Victoria Ocampo
- 2. *La última niebla* de María Luisa Bombal
- 3. “Vals Capricho” y “Lección de cocina” de Rosario Castellanos
- 4. *Estaba la pájara pinta en su verde limón* (extrait) d'Albalucía Ángel
- 5. *Hasta no verte Jesús mío* (extrait) d'Elena Poniatowska
- 6. “La mujer del juez” d'Isabel Allende
- 7. *Lumpérica* (extrait) de Diamela Eltit.
- 8. “Pensamiento y poesía” de María Zambrano
- 9. *El invencible verano de Liliana* de Cristina Rivera Garza
- 10. *No es país para negras* de Silvia Albert Sopale
- 11. *Librate de las cosas hermosas que te deseo* de María Velasco
- 12. *Sangra por la herida* (extrait) de Mirta Yáñez
- 14. *La puta y el hurón* (extrait) de Martha Luisa Hernández Cadenas

3. Organisation du cours (facultatif) :

PROGRAMME ET LECTURES

Cours 1 : Présentation du cours et précisions méthodologiques. Écriture et femme.

PRÉCURSEURS

Cours 2 : Modernité et avant-garde en Argentine.

- Lecture et analyse de poèmes sélectionnés d'Alfonsina Storni et de passages de *Autobiografía* de Victoria Ocampo.

Cours 3 : Le réalisme fantastique de María Luisa Bombal.

- Lecture et analyse du roman *La última niebla*.

Cours 4 : La poétique féministe de Rosario Castellanos.

- Lecture et analyse des nouvelles “Vals Capricho” et “Lección de cocina”.

GENRES LITTÉRAIRES ET ÉCRITURE DES FEMMES

Cours 5 : Femme et poésie dans la seconde moitié du XXe siècle.

- Lecture et analyse de poèmes sélectionnés d’Alejandra Pizarnik, Nancy Morejón et Gioconda Belli.

Cours 6 : Genre et histoire : nouvelles perspectives depuis la fiction.

- Lecture et analyse de *Estaba la pájara pinta en su verde limón* (extrait) d’Albalucía Ángel.
- **EXAMEN PARTIEL**

Cours 7 : Témoignage et genre : du témoignage créatif au témoignage politique.

- Lecture et analyse de *Hasta no verte Jesús mío* (extrait) d’Elena Poniatowska et de *Si me permiten hablar* (extrait) de Domitila Barrios de Chungara.

Cours 8 : Poétiques diverses de la narration latino-américaine.

- Lecture et analyse de la nouvelle “La mujer del juez” d’Isabel Allende et de *Lumpérica* (extrait) de Diamela Eltit.

Cours 9 : Essai et femme en Espagne et Amérique Latine.

- Lecture et analyse de “Pensamiento y poesía” de María Zambrano.

Cours 10 : Le roman noir et le néo-policier latino-américain.

- Lecture et analyse de *Cien botellas en una pared* (extrait) d’Ena Lucía Portela.

CONTEXTE NATIONAL ET SPÉCIFICITÉS CULTURELLES

Cours 11 Femmes et littérature dramatique dans l’Espagne du XXI^e siècle.

- Lecture et analyse de *No es país para negras* de Silvia Albert Sopale et *Librate de las cosas hermosas que te deseo* de María Velasco.

Cours du 12: Femmes et Révolution : littérature cubaine du XXI^e siècle.

- Lecture et analyse de *Sangra por la herida* (extrait), de Mirta Yáñez et *La puta y el hurón* (extrait), de Martha Luisa Hernández Cadenas.
- **EXAMEN FINAL**

4. Modalités d’évaluation prévues :

Examen partiel: 35%

Examen final: 35%

Présence et participation: 10%

Lectures commentées (x 2): 20%

Présence et participation : La participation active à tous les cours est requise.

Travaux écrits : Les étudiants devront remettre un travail écrit sur *La última niebla* (avant le 24 janvier) et *El invencible verano de Liliana* (avant le 28 mars). Le travail doit porter sur la composition de l’œuvre : structure, temps, espace, personnages, ainsi que sur les thèmes principaux. Le travail doit avoir une longueur d’environ 1500 mots.

Examens : L’examen partiel aura lieu le 20 février pendant les heures de cours. Cet examen couvrira les contenus et lectures abordés de la classe 1 à la classe 6 et comprendra deux questions : l’une sur les connaissances vues en classe

et l'autre en analyse de texte.

L'examen final aura lieu le 17 avril et couvrira les contenus et lectures de la classe 7 à la classe 12. Comme l'examen partiel, il consistera en deux questions : l'une sur les connaissances vues en classe et l'autre en analyse de texte.